

IT/EN



# Z-SLIM

Pedana mobile a scomparsa a traslazione  
*Extra-flat transfer lift*



SOLUZIONI PERSONALIZZATE PER L'ABBATTIMENTO  
DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE  
CUSTOMISED SOLUTIONS FOR REMOVAL  
OF ARCHITECTURAL BARRIERS

Z-SLIM è ideale per il superamento di piccoli dislivelli, da parte di utilizzatori con ridotte capacità motorie, sia su carrozzina che in piedi.

Z-SLIM is ideal for overcoming small differences in height by users with reduced mobility, whether in wheelchair or standing.



Per l'installazione di questi impianti sono necessarie opere edili che dovranno essere realizzate dal cliente rigorosamente seguendo le nostre indicazioni inviate in fase d'ordine o a richiesta. Dovrà essere individuato un vano, possibilmente entro 6 metri dalla macchina, dove posizionare centralina e quadro.

The installation of these systems requires construction work, which must be carried out by the customer strictly according to our instructions, sent in the order or upon request. Installation also requires identification of a space, preferably within 6 metres of the machine, for installation of the electrical panel and power unit.

## 1 VERSATILE E INVISIBILE

### VERSATILE AND INVISIBLE

Z-SLIM consente di superare le barriere architettoniche rimanendo invisibile quando non in uso, risolvendo i problemi di impatto ambientale negli edifici storici o di particolare pregio architettonico.

Z-SLIM enables users to overcome architectural barriers while remaining invisible when not in use, solving problems of visual impact in buildings of historical interest or with particular architectural qualities.

## 2 RIVESTIMENTO PERSONALIZZATO

### CUSTOM SURFACES

L'impianto può essere predisposto per un rivestimento in muratura, come marmo o mattonelle, per una perfetta integrazione con l'ambiente. In alternativa, è fornito con un piano antiscivolo.

The platform can be surfaced with masonry-type coverings, such as marble or tile, for seamless integration with the built environment. Alternatively, it comes with an anti-slip top.

## 3 SICUREZZA A 360 GRADI

### 360-DEGREE SAFETY

Z-SLIM è composto da una base fissa a pantografo per il sollevamento e un piano scorrevole per la traslazione. È ideale per superare brevi scalinate. Dispone di protezioni perimetrali anticaduta e protezioni antischiacciamento inferiori, insieme al soffietto di protezione, garantendo una sicurezza completa.

Z-SLIM consists of a fixed pantograph base for lifting and a sliding table for horizontal transfer. It is ideal for traversing short stairways. The fall-prevention perimeter protections and lower crush guards, along with protective bellows, ensure complete safety.

## 4 PERSONALIZZAZIONE E GARANZIA

### CUSTOMISATION AND WARRANTY


Z-SLIM può essere dotato di una pulsantiera a bordo per consentire un uso autonomo. Inoltre, è fornito con tutti i dispositivi necessari per garantire la massima sicurezza dell'utente. Faboc offre una garanzia di 24 mesi dalla consegna, assicurando la qualità del prodotto.

Z-SLIM can be equipped with an on-board hand control, enabling independent use. It comes with all the devices necessary for maximum user safety. Faboc provides a 24-month warranty from delivery, guaranteeing the quality of the product.


# CARATTERISTICHE TECNICHE

## SPECIFICATIONS

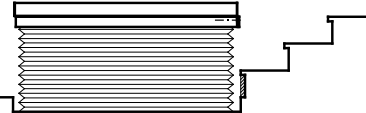
**MACCHINA CHIUSA A RIPOSO**  
**MACHINE CLOSED AT REST**




**1**  
**SI ALZANO LE PROTEZIONI PERIMETRALI**  
**THE PERIMETRAL PROTECTIONS RISE**



**2**  
**SI SOLLEVA LA MACCHINA**  
**THE MACHINE RISES**

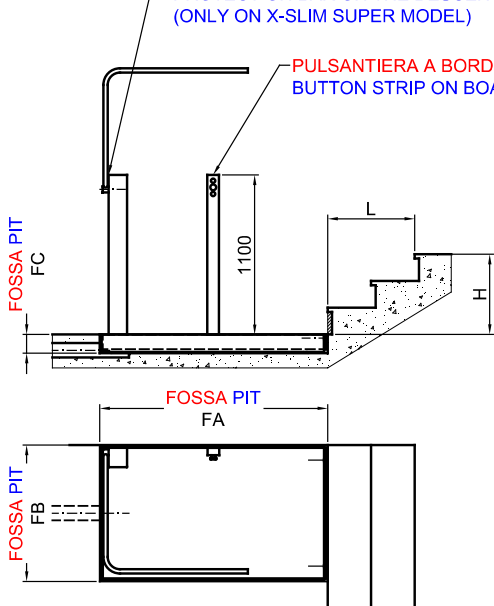


**3**  
**TRASLA IL PIANO SUPERIORE**  
**THE UPPER PLATFORM TRANSFERS**

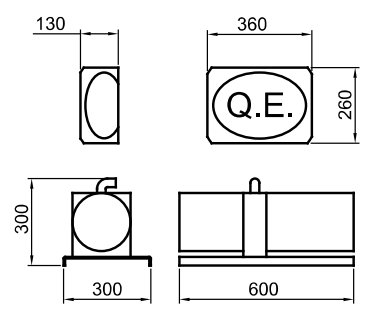


**BARRA DI PROTEZIONE MOTORIZZATA, LATO DISCESA**  
**(SOLO MODELLO Z-SLIM SUPER)**  
**PROTECTION BAR ON THE DESCENT SIDE**  
**(ONLY ON X-SLIM SUPER MODEL)**

**PULSANTIERA A BORDO (A RICHIESTA)**  
**BUTTON STRIP ON BOARD (ON REQUEST)**



**DIMENSIONE CENTRALINA E QUADRO**  
**CONTROL PANEL AND HYDRAULIC UNIT MEASURES**



<b>MODELLO</b> <b>MODEL</b>	<b>Kg</b>	<b>H</b> <b>MAX.</b>	<b>L</b> <b>MAX.</b>	<b>FA</b>	<b>FB</b>	<b>FC</b>	<b>FC*</b>
Z-SLIM	350	500	1000	1570	940	100	130
Z-SLIM SUPER	350	800	1000	1570	940	100	130

**LE MISURE INDICATE CON \* SONO RELATIVE AL PIANO PREDISPOSTO PER LA PAVIMENTAZIONE**    **THE MEASURES WITH \* ARE FOR SURFACE PREPARED TO BE PAVED**

Portata 350 Kg

Elevazione massima 500 mm (750 mm per il modello Z-SLIM SUPER) Traslazione massima 1000 mm

Spessore complessivo dell'eventuale rivestimento del piano 30 mm

Valvole di sicurezza, integrate nei cilindri, per il blocco automatico della discesa in caso di rottura dei tubi

Centralina elettroidraulica esterna con valvola di massima pressione per evitare i sovraccarichi

Tensione di alimentazione 220V monofase

Bordo di protezione posteriore e laterale a sollevamento motorizzato, con profilo di raccordo in ottone o alluminio

Comandi in bassa tensione (24V)

Dimensione utili pianale 900x1525 mm

Dimensione fossa 940x1570 mm, profondità 130 mm con piano rivestibile; 100 mm con piano antiscivolo.

Colore standard macchina: Nero

Colore standard soffietto: Nero

Capacity 350Kg

Maximum elevation 500 mm (750 mm for Z-SLIM SUPER model) Maximum transfer 1000 mm

Maximum thickness of top surfacing 30 mm

Safety valves, built into the cylinders, for automatic blocking of descent in case of hose rupture

External electro-hydraulic power unit with pressure relief valve to prevent overloads

Supply voltage: single-phase 220V

Motorised-raising rear and side protective edges, with brass or aluminium connecting profile

Low voltage controls (24V)

Useful floor size 900x1525 mm

Pit size 940x1570 mm, depth 130 mm with surfaced platform; 100 mm with non-slip platform

Standard machine colour: Black

Standard bellows colour: Black



Gli impianti sono progettati e costruiti in conformità a quanto previsto da:  
 LEGGE N. 13 DEL 09/01/89. DECRETO MINISTERIALE N. 236 DEL 14/06/89  
 2006/42/CE (DIRETTIVA MACCHINE) recepita con d.lgs. n.17 del 27/01/2010,  
 2014/30/UE (COMPATIBILITA' E.M.C.) recepita con il Dlgs 80/16.  
 2014/35/UE (DIRETTIVA BASSA TENSIONE) recepita con il Dlgs 86/16

The systems have been designed and manufactured in accordance with:  
 MACHINE DIRECTIVE 2006/42/CE  
 ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/UE  
 LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/UE



## SOLUZIONI PERSONALIZZATE

CUSTOMISED SOLUTIONS

Z-SLIM è idoneo sia all'uso in edifici privati che pubblici. È idoneo anche nell'adempimento degli obblighi previsti, in caso di nuova realizzazione o ristrutturazione, dalla Legge 13 del 09/01/89 e D.M. 236 del 14/06/89 relativa all'abbattimento delle barriere architettoniche in condomini, alberghi, ristoranti, bar, negozi, uffici e altri locali con accesso al pubblico.

Z-SLIM is suitable for use in both private and public buildings. It is also suitable for new constructions or renovations, to remove architectural barriers in condominiums, hotels, restaurants, bars, shops, offices and other premises with public access.

## DETTAGLI

DETAILS



## GAMMA PRODOTTI FABOC

FABOC PRODUCT RANGE

Montascale / Stair lift



VICTORIA

Servoscala / Platform stairlift



ATHENA



OLYMPIA

Piattaforme elevatrici / Lifting platforms



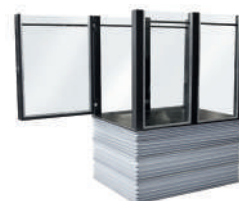
X-SLIM



Z-SLIM



ONESTEP



PARIGI-A



Faboc Due srl

Via della Steccaia, 34C - Loc. Badia Elmi  
53037 San Gimignano (SI) ITALIA



[info@fabocdue.com](mailto:info@fabocdue.com)



+39 0577 1489094



[www.fabocdue.com](http://www.fabocdue.com)

AGENTE DI ZONA  
AREA AGENTS